



Assemblywoman/Asambleísta Maritza Davila

News from the Office of Assemblywoman Maritza Davila
Noticias de la Oficina de la Asambleísta Maritza Dávila



Fall 2019 / Otoño 2019

A Message from the Assemblywoman

Dear Community Residents:

I am proud of what our communities of Bushwick and Williamsburg have achieved thus far in 2019. Through education, culture, and social services, it is evident that Bushwick and Williamsburg continue to highlight the best of what our community has to offer. While the fall season begins, it is important that we reflect on the successes attained and look forward to building on those achievements in 2020.

I keep my community close to my heart at all times. I promise to continue to be your voice in Albany by taking the necessary action to meet the diverse needs of our community. My pledge to our community will ensure that my work with my colleagues and the state legislature benefits our community and our beautiful state.

Please enjoy this newsletter, as it serves to keep you updated on my ventures to continue making our communities the best that they can be for you all.

Sincerely,

Maritza Davila

Un mensaje de la Asambleísta

Estimados residentes de la comunidad:

Me enorgullece lo que nuestras comunidades de *Bushwick* y *Williamsburg* han logrado hasta ahora en el 2019. Es evidente que *Bushwick* y *Williamsburg* continúan resaltando lo mejor que nuestra comunidad tiene para ofrecer mediante la educación, la cultura y los servicios sociales. Mientras comienza la temporada otoñal, es importante que reflexionemos sobre los éxitos obtenidos y sigamos construyendo sobre esos logros en el 2020.

Mantengo a mi comunidad en mi corazón en todo momento. Prometo continuar siendo su voz en Albany al tomar las acciones necesarias para satisfacer las diversas necesidades de nuestra comunidad. Mi compromiso con nuestra comunidad asegurará que la labor, junto a mis colegas y a la Legislatura del estado, beneficie a nuestra comunidad y a nuestro hermoso estado.

Por favor, disfruten de este noticario, ya que sirve para mantenerlos actualizados sobre mi labor para continuar haciendo de nuestras comunidades las mejores posibles para todos ustedes.

Atentamente,

Maritza Dávila



September 28, 2019 – Assemblywoman Davila joining into El Puentes Wepa Festival! / 28 de septiembre de 2019 – La asambleísta Dávila se une al Festival Wepa de El Puente!



September 27, 2019 – Assemblywoman Davila presents a citation to Tina's Place Restaurant as they celebrated their 50th anniversary here in Bushwick. / 27 de septiembre de 2019 – La asambleísta Dávila le otorga una distinción al restaurante Tina's Place al celebrar su 50.^o Aniversario aquí en Bushwick.



August 15, 2019 – Assemblywoman Davila meeting with Kraus Tenants to address concerns and issues relating to their living conditions. / 15 de agosto de 2019 – La asambleísta Dávila se reúne con inquilinos de los apartamentos Kraus para abordar inquietudes y asuntos relacionados a sus condiciones de vivienda.



August 2019 – Assemblywoman Davila at Southside Unido's 8th Annual Block Party advocating for community engagement. / Agosto de 2019 – La asambleísta Dávila en la 8.^a Fiesta Anual de la Calle de Southside Unido, abogando por el compromiso comunitario.

Let's Stay Connected! Follow Me on Social Media
¡Mantengámonos Conectados! Síganme en las Redes Sociales



MaritzaDavilaAssembly



@DavilaAssembly



Assemblywomandavila



nyassembly.gov/mem/
Maritza-Davila

Book Bag Giveaway



August 2019 - Assemblywoman Maritza Davila, in partnership with the 83rd and 90th Precinct Community Council, hosted their Annual Back to School Giveaway Event in an effort to prepare our children in the Bushwick and Williamsburg community with school essentials and supplies for families in need.



Entrega de Mochilas

Agosto de 2019 - La asambleísta Maritza Dávila, en colaboración con el Concejo Comunitario de los Precintos 83 y 90, auspició su Evento Anual de Regreso a Clases, un esfuerzo para preparar a nuestros niños de las comunidades de *Bushwick* y *Williamsburg*, con artículos y útiles escolares esenciales para las familias en necesidad.

Bushwick and Williamsburg Annual Community Resource Fair



Assemblywoman Maritza Davila in conjunction with El Puente, called on Brooklynites across Bushwick and Williamsburg for the Community Resource Fair for a day in celebration of diversity.

Feria Anual de Recursos Comunitarios de *Bushwick* y *Williamsburg*

La asambleísta Maritza Dávila, en asociación con El Puente, invitó a todos los residentes de Brooklyn en las áreas de *Bushwick* y *Williamsburg* a la Feria de Recursos Comunitarios para celebrar la diversidad.

Bushwick Houses Appliances



The Bushwick Houses NYCHA Development was the recipient of new refrigerators and gas ranges in apartments as Assemblywoman Davila fought hard to allocate one million dollars in funding from the State.

Electrodomésticos para las Casas *Bushwick*

El Complejo de Casas *Bushwick* de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA, por sus siglas en inglés) recibió nuevos refrigeradores y estufas de gas en sus apartamentos, ya que la asambleísta Dávila luchó arduamente para asignar un millón de dólares en financiamiento del estado.

Vital Brooklyn Initiative: P.S. 145 Playground



One of the biggest successes that we have attained this year has been the opening of the new \$1.45 million playground at our PS 145 at 100 Noll Street. As a recipient of Vital Brooklyn, our community has transformed asphalt school yards into playgrounds designed by local students, with new equipment, multi-purpose fields, grass, trees, and green infrastructure that will lessen the harmful impact of heavy rains. At PS 145, the playground should divert nearly 900,000 gallons of storm water a year, helping to protect our water quality. Additionally, \$373,000 of the project came from the New York City Department of Environmental Protection, and is serving more than 25,400 people. With the new green spaces provided, we can encourage physical activity and improvement to mental and physical health.

Iniciativa Vital Brooklyn: Parque Infantil de la P.S. 145

Una de las mayores victorias que hemos obtenido este año ha sido la apertura del nuevo parque infantil de \$1.45 millones en nuestra P.S. 145 en el 100 de la calle *Noll*. Como participante de *Vital Brooklyn*, nuestra comunidad ha transformado los patios escolares de asfalto en parques infantiles diseñados por estudiantes locales, con nuevo equipo, áreas para múltiples propósitos, césped, árboles e infraestructura ecológica que disminuirá el impacto dañino de las lluvias intensas. En la P.S. 145, el parque infantil deberá desviar aproximadamente 900,000 galones de agua de lluvia al año, ayudando a proteger la calidad de nuestra agua. Además, \$373,000 del proyecto vinieron del Departamento de Protección Ambiental de la Ciudad de Nueva York, y ahora sirven a más de 25,400 personas. Con los nuevos espacios ecológicos provistos, podemos promover la actividad física, y el mejoramiento de la salud mental y física.

Organization Highlight



Southside United - HDFC Los Sures: The mission of the community based organization Los Sures is to nurture and sustain a vibrant neighborhood through advocacy and development of affordable housing, family health and well-being, and equal opportunity for all. Since their humble beginnings in June of 1972, Los Sures has continued to advocate for the residents of Bushwick through resources such as affordable housing, tenant organizing, community outreach, a senior residential center, a senior recreation center, a hydroponic farm, a local food pantry, and serving as a liaison between the Southside community and city agencies. The work of the organization goes above and beyond for the community, and Assemblywoman Davila truly appreciates all the hard work they have accomplished on behalf of our community.

Resumen de la Organización

Southside United - HDFC Los Sures: La misión de la organización comunitaria Los Sures es nutrir y sostener a una comunidad vibrante mediante la abogacía y el desarrollo de vivienda asequible, salud familiar y bienestar, e igualdad de oportunidades para todos. Desde sus humildes inicios en junio de 1972, Los Sures ha continuado la abogacía por los residentes de *Bushwick* mediante recursos como vivienda asequible, organizaciones de inquilinos, allegamiento comunitario, un centro residencial para adultos de edad avanzada, un centro recreativo para adultos de edad avanzada, una finca hidropónica, un almacén de distribución de alimentos local, y sirviendo como representante entre la comunidad de *Southside* y las agencias de la ciudad. La labor de la organización se enfoca en la comunidad, y la asambleísta Dávila verdaderamente aprecia toda la ardua labor que han logrado a nombre de nuestra comunidad.

Movie Under the Stars



August of 2019 - Assemblywoman Maritza Davila, in conjunction with Los Sures, Congresswoman Nydia M. Velazquez, Senator Julia Salazar and Councilman Antonio Reynoso, hosted a Movie Night Under the Stars. The Second Annual Movie Night presented the community with a screening of the original animated version of *The Lion King*.

Película Bajo las Estrellas

Agosto de 2019 - La asambleísta Maritza Dávila, junto a la organización comunitaria Los Sures, la congresista Nydia M. Velázquez, la senadora Julia Salazar y el concejal Antonio Reynoso, auspició el evento Noche de Película Bajo las Estrellas. La segunda Noche de Película Anual le presentó a la comunidad el filme de la versión animada original de *El Rey León*.

Knickerbocker Avenue Puerto Rican Parade

Sunday, June 9, 2019 – Assemblywoman Maritza Davila, local community partners, and the NYPD organized and held the First Annual Puerto Rican Day Parade on Knickerbocker Avenue in Bushwick. Many years ago, community members would often finish the Puerto Rican Day Parade in Manhattan and would continue the celebration on Knickerbocker Avenue in Brooklyn. Due to the lack of official permits, the streets have remained closed for 15 years; within that time frame, many community members felt disheartened from celebrating the Puerto Rican Culture. However, that all changed when thousands of people gathered around Sunday afternoon and enjoyed the parade down Knickerbocker Avenue filled with talent, dance, and music. This day served as a mark in history for the Bushwick Community in which many community members were ecstatic.

"I knew that we had to bring this back to Bushwick and organize a committee that was going to make it happen and we did it. Today was a true constellation that we are still here in Bushwick united together with diversity. The amount of support on Knickerbocker Avenue was truly incredible. No incidents occurred and safety was on our side thanks to the NYPD. It will be bigger and better next year," said Assemblywoman Maritza Davila, representing the 53rd Assembly District.



"Yo sabía que teníamos que traer esto de vuelta a Bushwick y organizar un comité que lo hiciera realidad, y lo logramos. Hoy fue una verdadera constelación de que todavía estamos aquí en Bushwick, unidos por la diversidad. La cantidad de apoyo en la avenida Knickerbocker fue verdaderamente increíble. Ningún incidente ocurrió y la seguridad estuvo de nuestro lado, gracias al Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York (NYPD, por sus siglas en inglés). Será más grande y mejor el próximo año", dijo la asambleísta Maritza Dávila, representando al Distrito 53 de la Asamblea.

Desfile Puertorriqueño de la Avenida Knickerbocker

El domingo, 9 de junio de 2019, la asambleísta Maritza Dávila, compañeros de la comunidad local, y el NYPD organizaron y celebraron el Primer Desfile Puertorriqueño Anual en la avenida Knickerbocker en Bushwick. Varios años atrás, los miembros de la comunidad a menudo culminaban el Desfile Puertorriqueño en Manhattan y continuaban la celebración en la avenida Knickerbocker en Brooklyn. A causa de la falta de permisos oficiales, las calles han permanecido cerradas por 15 años; durante ese marco de tiempo, muchos miembros de la comunidad se sintieron desalentados para celebrar la cultura puertorriqueña. Sin embargo, todo eso cambió cuando miles de personas se reunieron el domingo en la tarde y disfrutaron del desfile repleto de talento, baile y música por toda la avenida Knickerbocker. Este día marcó la historia de la comunidad de *Bushwick*, durante el cual muchos miembros de la comunidad estuvieron eufóricos.

District Office Services:

- Open for constituents services disenfranchised (Monday and Wednesday from 9:30 a.m. – 3:00 p.m.)
- We also offer services for HRA (Housing needs or complaints) twice a month, call office to inquire
- Legal clinical trials once a month, call office to inquire

Servicios de la Oficina de Distrito:

- Horas de servicio para los constituyentes marginados (lunes y miércoles de 9:30 a.m. – 3:00 p.m.)
- También ofrecemos servicios para ayudar con necesidades o quejas de vivienda dos veces al mes; llamen a la oficina para informarse.
- Hay estudios clínicos legales una vez al mes; llamen a la oficina para informarse.

Constituent Services Corner

If you live in the 53rd Assembly District, my team of dedicated workers are here to help refer you to organizations that can help with:

- Advocacy for the Homeless
- Affordable Housing Application
- Employment and Training Services
- Fighting Harassment and Eviction
- Housing Repairs
- Medicaid and Medicare Assistance
- MTA Reduced Fare for the Elderly and Disabled
- Medicare Assistance
- NYS Dept. of Motor Vehicles
- NYCHA Repairs, Applications and Complaints
- Rent Arrears and Disputes
- Section 8 Housing
- Senior Housing
- SCRIE and DRIE Application
- School Enrollment and Education Issues
- Social Security and Pension Benefits
- SSI and Public Assistance
- NYC ID
- SNAP Benefits
- Utilities and one-shot deals

Esquina de Servicios al Constituyente

Si usted vive en el Distrito 53 de la Asamblea, mi equipo de trabajadores dedicados está aquí para ayudarle a referirlo a organizaciones que pueden ayudarlo con:

- Defensa para los Indigentes
- Solicitud para Vivienda Asequible
- Servicios de Empleo y de Capacitación
- Lucha Contra el Acoso y el Desalojo
- Reparaciones de Vivienda
- Ayuda con Medicaid y Medicare
- Tarifa Reducida de la MTA para las Personas de Edad Avanzada y con Discapacidades
- Ayuda con Medicare
- Identificación de la Ciudad de NY
- Depto. de Vehículos de Motor del Estado de NY
- Reparaciones, Solicituds y Quejas de la NYCHA
- Atrasos y Disputas de Alquiler
- Vivienda de Sección 8
- Vivienda para Adultos de Edad Avanzada
- Solicitud de SCRIE y DRIE
- Asuntos de Matrícula Escolar y de Educación
- Beneficios de Seguro Social y de Pensión
- Ayuda Pública y del SSI
- Beneficios del SNAP (Cupones para Alimentos)
- Servicios Públicos y Acuerdos Únicos

New York State Assembly, Albany, New York 12248

News from the Office of / Noticias de la Oficina de la...



Assemblywoman
Asambleísta

**Maritza
Davila**

Fall 2019 / Otoño 2019

PRSR STD.
U.S. POSTAGE
PAID
Albany, New York
Permit No. 75

Contact Us / Comuníquense con nosotros:

Address / Dirección:

249 Wilson Avenue
Brooklyn, NY 11237
718-443-1205
Fax: 718-443-1424

Email / Correo electrónico:
davilam@nyassembly.gov

Website / Sitio Web:
<https://nyassembly.gov/mem/Maritza-Davila/>

Staff Contact Information / Información de Contacto del Personal:

Joseph Yanis
Chief of Staff / Jefe de Personal:
yanisj@nyassembly.gov

Paula Melendez
Constituent Service Manager /
Directora de Servicios para los Constituyentes:
melendp@nyassembly.gov

Evette Lopez
Communications Director /
Directora de Comunicaciones:
lopeze@nyassembly.gov

Marisol Salazar
District Office Assistant /
Asistente de la Oficina de Distrito:
salazam@nyassembly.gov

Andres Aguirre
Community Liaison / Enlace Comunitario:
aguirrea@nyassembly.gov

